KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 553**

**Phaåm 25: NHANH CHOÙNG (2)**

Thieän Hieän neân bieát, ví nhö maët ñaát, ít choã sinh ra vaøng baïc, chaâu baùu; nhieàu choã sinh ra ñaát maën, nuoâi caùc vaät. Caùc loaøi höõu tình cuõng nhö vaäy, ít ngöôøi hoïc Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña, nhieàu ngöôøi hoïc phaùp cuûa ñòa vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc.

Thieän hieän neân bieát, ví nhö loaøi ngöôøi, phaàn ít coù theå laøm vua Chuyeån luaân, phaàn nhieàu laøm caùc vua nhoû. Caùc loaøi höõu tình cuõng vaäy, phaàn ít coù theå tu ñaïo trí Nhaát thieát trí, phaàn nhieàu tu ñaïo Thanh vaên, Ñoäc giaùc.

Thieän Hieän neân bieát, ví nhö trong trôøi Ñòa cö thuoäc coõi Duïc, phaàn ít coù theå taïo nghieäp Thieân ñeá Thích, phaàn nhieàu taïo nghieäp cuûa caùc trôøi khaùc. Caùc loaøi höõu tình cuõng vaäy, phaàn ít caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, phaàn nhieàu caàu quaû Thanh vaên, Ñoäc giaùc thöøa.

Thieän Hieän neân bieát, ví nhö trong Tónh löï thöù nhaát thuoäc coõi Saéc, phaàn ít coù theå tu nghieäp Ñaïi Phaïm vöông, phaàn nhieàu tu nghieäp caùc chuùng Phaïm thieân. Caùc loaøi höõu tình cuõng vaäy, phaàn ít ñaït ñöôïc khoâng thoaùi lui nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, phaàn nhieàu vaãn coøn thoaùi lui nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Theá neân naøy Thieän Hieän, caùc loaøi höõu tình phaàn ít coù theå phaùt taâm ñaïi Boà-ñeà, trong soá ñoù laïi caøng ít ngöôøi coù theå tu haïnh Ñaïi Boà-taùt, trong ñoù caøng ít ngöôøi coù theå tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, trong ñoù laïi caøng ít ngöôøi ñaït ñöôïc phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, trong ñoù voâ cuøng ít ngöôøi coù theå khoâng bò thoaùi chuyeån nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Theá neân naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo muoán ñi vaøo soá höõu tình raát ít aáy, thì neân sieâng naêng tu hoïc phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, laøm cho ñaït ñöôïc söï khoâng thoaùi lui nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät vaø mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo tu hoïc phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì khoâng phaùt sinh taâm töông öng vôùi nhu nhöôïc, khoâng phaùt sinh taâm töông öng vôùi nghi ngôø, khoâng phaùt sinh taâm töông öng vôùi tham lam keo kieät, khoâng phaùt sinh taâm töông öng vôùi phaïm giôùi, khoâng phaùt sinh taâm töông öng vôùi giaän döõ, khoâng phaùt sinh taâm töông öng vôùi löôøi nhaùc, khoâng phaùt sinh taâm töông öng vôùi taùn loaïn, khoâng phaùt sinh taâm töông öng vôùi hieåu bieát sai laàm.

Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt tu hoïc phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña saâu xa nhö vaäy, thì coù theå bao goàm taát caû Ba-la-maät-ña, coù theå taäp hôïp taát caû Ba-la- maät-ña, coù theå daãn ñöôøng taát caû Ba-la-maät-ña. Vì sao? Vì trong Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, dung chöùa taát caû Ba-la-maät-ña vaäy.

Thieän Hieän neân bieát, nhö taø nguïy thaân kieán bao goàm khaép taát caû saùu möôi hai kieán; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cuõng vaäy, dung chöùa taát caû Ba-la-maät-ña. Neáu Ñaïi Boà-taùt naøo tu hoïc ñuùng ñaén phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thì phaùt sinh taát caû Ba-la-maät-ña vaø laøm cho noù daàn daàn taêng tröôûng.

Thieän Hieän neân bieát, ví nhö maïng caên gìn giöõ caùc caên; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu

xa cuõng nhö vaäy; luoân gìn giöõ taát caû phaùp laønh thuø thaéng. Vì sao? Vì neáu Ñaïi Boà-taùt naøo tu hoïc ñuùng ñaén Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thì coù theå gìn giöõ khaép taát caû phaùp laønh.

Thieän Hieän neân bieát, nhö maïng caên dieät, thì caùc caên cuõng dieät theo. Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa cuõng nhö vaäy. Neáu Ñaïi Boà-taùt naøo thoaùi lui Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy thì chính laø thoaùi lui taát caû phaùp laønh. Neáu Ñaïi Boà-taùt naøo, tu hoïc ñuùng ñaén Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thì coù theå dieät tröø khaép taát caû phaùp baát thieän.

Theá neân naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo muoán ñaït ñeán söï roát raùo bôø kia cuûa taát caû Ba-la-maät-ña thì neân sieâng naêng tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo thöôøng sieâng naêng tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì seõ trôû thaønh toái thöôïng, toái thaéng ñoái vôùi caùc höõu tình. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy thöôøng sieâng naêng tu hoïc phaùp Voâ thöôïng cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vaäy.

Thieän Hieän, yù oâng theá naøo? Caùc loaøi höõu tình ôû trong theá giôùi ba laàn ngaøn naøy coù nhieàu khoâng?

Thieän Hieän baïch:

–Baïch Theá Toân, caùc loaøi höõu tình trong chaâu Thieäm-boä ñaõ nhieàu voâ soá, huoáng laø caùc loaøi höõu tình trong theá giôùi ba laàn ngaøn, soá ñoù raát laø nhieàu.

Phaät baûo Thieän Hieän:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, nhö lôøi oâng noùi! Thieän Hieän neân bieát, giaû söû caùc loaøi höõu tình trong theá giôùi ba laàn ngaøn, cuøng moät luùc ñeàu ñöôïc laøm thaân ngöôøi. Ñöôïc thaân ngöôøi roài, cuøng moät luùc ñeàu phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, tu haïnh cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt. Tu haïnh vieân maõn roài, cuøng moät luùc ñeàu ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù Ñaïi Boà-taùt, troïn ñôøi thöôøng ñem y phuïc, thöùc aên uoáng, phoøng xaù, giöôøng naèm, thuoác men toát ñeïp nhaát vaø caùc thöù vaät duïng rieâng tö khaùc, cung kính cuùng döôøng, toân troïng, ngôïi khen caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc naøy. YÙ oâng theá naøo? Ñaïi Boà-taùt aáy do nhaân duyeân naøy ñöôïc phöôùc coù nhieàu khoâng?

Thieän Hieän thöa:

–Raát nhieàu, kính baïch Theá Toân! Raát nhieàu, kính baïch Thieän Theä! Phaät baûo Thieän Hieän:

–Neáu Ñaïi Boà-taùt naøo thöôøng tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì traûi qua khoaûng thôøi gian khaûy moùng tay, seõ ñaït ñöôïc coâng ñöùc nhieàu hôn tröôùc voâ löôïng, voâ soá. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñaày ñuû lôïi ích lôùn, coù theå laøm cho chuùng Ñaïi Boà- taùt, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Theá neân naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo muoán chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, muoán laøm Thöôïng thuû cuûa taát caû höõu tình, muoán lôïi ích cho khaép taát caû höõu tình, muoán laøm ngöôøi cöùu hoä cho keû khoâng coù ngöôøi cöùu hoä, laøm choã quay veà nöông töïa cho keû khoâng coù nôi quay veà nöông töïa, laøm nôi höôùng ñeán cho keû khoâng coù nôi höôùng ñeán; laøm maét cho ngöôøi khoâng coù maét, laøm aùnh saùng cho ngöôøi khoâng coù aùnh saùng; keû laïc maát ñöôøng chaùnh chæ cho hoï con ñöôøng chaùnh, ngöôøi chöa Nieát-baøn laøm cho ñaéc Nieát- baøn... nhö vaäy thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo muoán ñi nôi caûnh giôùi cuûa chö Phaät ñaõ ñi, muoán ngöï nôi ñòa vò toân quyù cuûa chö Phaät, Ñaïi tieân ñaõ ngöï, muoán vui chôi choã Phaät ñaõ töøng vui chôi, muoán roáng tieáng ñaïi Sö töû cuûa chö Phaät, muoán troåi troáng phaùp voâ thöôïng cuûa chö Phaät, muoán gioùng chuoâng phaùp voâ thöôïng cuûa chö Phaät, muoán thaêng toøa phaùp voâ thöôïng cuûa chö Phaät, muoán thoåi oác phaùp voâ thöôïng cuûa chö Phaät, muoán giaûng nghóa phaùp voâ thöôïng cuûa chö Phaät, muoán xeù raùch löôùi nghi cuûa taát caû höõu tình, muoán vaøo coõi

phaùp cam loà cuûa chö Phaät, muoán laõnh thoï phaùp laïc vi dieäu cuûa chö Phaät, muoán chöùng coâng ñöùc vieân tònh cuûa chö Phaät, muoán duøng moät aâm thanh giaûng thuyeát chaùnh phaùp cho taát caû höõu tình ôû theá giôùi ba laàn ngaøn, laøm cho khaép taát caû ñeàu ñöôïc lôïi ích lôùn... thì nhö vaäy phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì khoâng coù taát caû coâng ñöùc lôïi ích thuø thaéng ôû theá gian hay xuaát theá gian naøo maø khoâng ñaït ñöôïc. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø choã nöông töïa cuûa taát caû haït gioáng caên laønh coâng ñöùc.

Thieän Hieän neân bieát, Ta chöa töøng thaáy coù Ñaïi Boà-taùt naøo sieâng naêng tu taäp Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, maø khoâng ñaït ñöôïc coâng ñöùc lôïi ích thuø thaéng cuûa theá gian vaø xuaát theá gian.

Baáy giôø, Thieän Hieän baïch Phaät:

–Caùc Ñaïi Boà-taùt tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, chaúng leõ cuõng ñaéc coâng ñöùc thieän caên cuûa Thanh vaên, Ñoäc giaùc sao?

Phaät baûo Thieän Hieän:

–Coâng ñöùc thieän caên cuûa Thanh vaên, Ñoäc giaùc, caùc chuùng Ñaïi Boà-taùt naøy cuõng ñeàu chöùng ñaéc nhöng khoâng truï, khoâng ñaém tröôùc nôi ñoù. Baèng chaùnh kieán thaéng trí, quaùn saùt xong, vöôït qua ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, vaøo thaúng Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt; neân caùc Ñaïi Boà-taùt naøy ñaït ñöôïc taát caû coâng ñöùc thieän caên.

Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt neân tu hoïc taát caû haït gioáng coâng ñöùc thieän caên cuûa Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Maëc daàu khoâng caàu chöùng ñaéc nôi ñoù nhöng vì muoán thoâng suoát ñuùng ñaén taát caû, ñeå giaûng thuyeát, chæ daïy cho caùc höõu tình kia.

Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt khi hoïc nhö vaäy thì chính laø gaàn guõi trí Nhaát thieát trí, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, laøm lôïi ích an vui cho taát caû ñeán taän ñôøi vò lai.

Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo khi tu hoïc nhö vaäy, thì chính laø laøm ruoäng phöôùc chaân tònh ñeå cho taát caû theá gian, Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc..., vöôït leân treân caùc ruoäng phöôùc cuûa Thanh vaên, Ñoäc giaùc, Sa-moân, Phaïm chí ôû theá gian maø mau chöùng ñöôïc trí Nhaát thieát trí.

Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu hoïc nhö vaäy thì sinh ra ôû choã naøo, cuõng khoâng xaû boû Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy, khoâng lìa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy vaø thöôøng thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo coù theå thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, thì neân bieát Boà-taùt ñoù ñaõ ñöôïc khoâng thoaùi lui trí Nhaát thieát trí, hieåu bieát ñuùng ñaén taát caû phaùp, xa lìa ñòa vò Thanh vaên, Ñoäc giaùc... vaø gaàn guõi quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo khi thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nghó theá naøy: “Ñaây laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñaây laø thôøi gian tu, ñaây laø nôi choán tu, ta laø ngöôøi tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy, ta nhôø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy maø vöùt boû ñöôïc phaùp neân vöùt boû, neân ñöôïc phaùt sinh trí Nhaát thieát trí”; thì Ñaïi Boà-taùt naøy chaúng phaûi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, cuõng chaúng theå hieåu roõ Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, khoâng nghó raèng: “Ta laø Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña, ñaây laø thôøi gian tu, ñaây laø nôi choán tu, ñaây laø ngöôøi tu, ñaây laø phaùp Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña xa lìa, ñaây laø phaùp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chieáu soi, ñaây laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät maø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chöùng ñaéc.” Ai hieåu bieát nhö vaäy môùi laø haønh Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña.

Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt khi thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, maø nghó

theá naøy: “Ñaây chaúng phaûi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñaây chaúng phaûi laø thôøi gian tu, ñaây chaúng phaûi laø nôi choán tu, ñaây chaúng phaûi laø ngöôøi tu, chaúng phaûi nhôø Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña maø xa lìa taát caû phaùp neân xa lìa, chaúng phaûi nhôø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø chöùng ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì taát caû phaùp ñeàu truï chaân nhö, khoâng coù sai khaùc vaäy.

Thieän Hieän neân bieát, neáu Ñaïi Boà-taùt hoaøn toaøn khoâng phaân bieät, khoâng hieåu roõ ñoái vôùi taát caû phaùp, thì chính laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

M